

Prvi slovenski dnevnik v  
• Zjednjih državah.  
Izhaja vsak dan izvzemši  
nedelj in praznikov.

# Glas Naroda

List Slovenskih delavcev v Ameriki.

The first Slovenic Daily in  
the United States.  
Issued every day except  
Sundays and Holidays.

TELEFON PISARNE: 1279 RECTOR

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879.

TELEFON PISARNE: 1279 RECTOR

NO. 104 — ŠTEV. 104.

NEW YORK, FRIDAY, MAY 3, 1907. — V PETEK, 3. VELIKEGA TRAVNA, 1907.

VOLUME XV. — LETNIK IV

Iz delavskih krogov.  
Deveturno dnevno delo.

Taft zmagozavesten.  
Vrnil se je "delighted".

STAVBENSKI DELAVCI V SARANAC LAKE ZAHTEVAJU SKRAJŠANJE DELAVNE ČASA.

Strajk uslužencev petrolejske družbe v Beaumont, Tex.

RAZNOTEROSTI.

VOJNI TAJNIK TAFT SE JE VRNIL IZ SVOJEGA POLITIČNEGA POTOVANJA PO OHIO.

On je uverjen, da sta Foraker in Dick premagana.

NADALJNA REKLAMA NEPOTREBNA.

Saranac Lake, N. Y., 3. maja. Teden je v zidarij v tukajšnjem mestu in okolici so pričeli štrajkati, da si izposluje deveturno dnevno delo brez pomanjšanja plače. Za delo ob nedeljah in v prazničnih zahtevajo dvojnico. Stavbeniki so zahtevalo odklopiti.

Beaumont, Tex., 3. maja. Strajk pri petrolejskih vrelejih v Batsonu se vedno bolj razširja. Gulf Oil Co. posluje s skrbmi, kateri stanjujejo v družbenih hišah v varstvu posebnih straz.

St. Louis, Mo., 3. maja. Tukajšnji lastniki časopisov in zastopniki unijetiskarjev, so se včeraj posvetovali glede nove plačilne lestevice, ker je do sedanja potekla s 1. majem. Tiskarji vseh časopisov so z delom prenehali.

Chicago, Ill., 3. maja. V Kensingtonu je pričelo štrajkati 300 vozniških, ker jim delodajaleci niso hoteli povesti plače za tedenskih 90 centov. Oni zahtevajo po \$15 na teden.

Lewiston, Idaho, 3. maja. Vodovodni instalaterji štrajkajo in zahtevajo po \$5 plače na dan. Do sedaj so dobivali po \$4.50 na dan.

Denver, Colo., 2. maja. Unijski delave tukajšnjih zalog lesa in parnega žaga, pričeli so včeraj štrajkati in zahtevajo, da družbe odloste vse neučinkive delave. Počela kakih tisoč delavcev, kar je pa vsekakor premalo, bi vsled tega moralo vse delo počivati, kajti neučinkivi delave so polnoštivo na delu. Mogoče je, da bodo stavbinski delave pripredili štrajk v znaku sočutja.

Milwaukee, Wis., 2. maja. Tesarji in barvarji so danes prenehali z delom, da dosežejo povisjanje plače za dva centa na uró. Tem štrajkarjem se bodo baje tudi razni drugi delave pridružili.

Fairhaven, Vt., 2. maja. Kacih petsto delavcev tukajšnjih kamnolomov je pričelo štrajkati, da dosežejo uvedbo deveturnega dnevnega dela pri doseljanju plasti. Tudi tovarniški delave so prenehali z delom in slednje počivali skoraj v vseh kamnolomih v Fairhaven, Castleton in Poultney.

Philadelphia, Pa., 2. maja. Po jednodnevnu štrajku je tukaj nad tisoč barvarjev pričelo zopet z delom, kajti delodajaleci so privolili v vse, kar so štrajkarji zahtevali in so tudi pripoznali njihovo unijo.

DEČKA UKRADLI.

V Clevelandu, O., so nepoznani lopovi odvedli tri in poletnega dečka.

Cleveland, O., 2. maja. Tukajšnja policija nista opraviti s sličnim slučajem, kakor je Marvinov v Dovérju. Del. Nepoznani lopovi so odvedli tri in poletnega sina D. L. Hoeniga, 282 Seville Ave. Dečka so zadnjikrat videli pred groterje njegovega očeta v poneljek zvečer ob osmi uri.

Hoenig misli, da je dečka odvedel nek moški, kateri si je dalj časa mužil kraj njegovega prodajalnica in ktereča sedaj išče policija.

Podražitev pive.

Detroit, Mich., 2. maja. Tukajšnji pivovarnarji naznajajo, da bodo pivo podražili po 20 centov pri sodu, tako, da bodo sedaj veljalo po \$5.80. To se prisiljeni storiti, ker se je hmelj izdatno podražil. Tukaj se porabi vsaki dan po 2000 sodov pive.

Ako si namenjen žen, otroki ali pa vse počitnice v Ameriki vratiši vse počitnice v vseh cene na: FRANK SAKSER, 109 Greenwich St., New York, N. Y., ker tu boste najboljšeje v najbolj posredovan. Mr. Sakser je prizan zastopnik vseh slovenskih parobrodnih druž.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

# "GLAS NARODA"

List slovenskih delavcev v Ameriki.

Izdaja slovensko tiskovno društvo

FRANK SAKER, predsednik

VIKTOR VALJAVEC, tajnik.

Inkorporirano v državi New York,

dne 11. julija 1906.

za leto velja list za Ameriko . . . \$3.00

pol leta . . . . . 1.50

za Evropo, za vse leto . . . . . 4.50

" " pol leta . . . . . 2.50

" " četr leta . . . . . 1.75

7 Euro pošiljamo list skupno dve številki.

"GLAS NARODA" izhaja vsak dan iz-

vremši nedelj in praznikov.

"GLAS NARODA"

("Voice of the People")

sued every day, except Sundays and

Holidays.

Subscription yearly \$3.00.

Published by the

LOVEN PUBLISHING COMPANY

Incorporated under the laws of the

State of New York.

Advertisement on agreement.

Za oglašo do deset vrstic se plača 30

centov.

Dovisi brez podpisa in osobnosti se

ne natisnejo.

Denar naj se blagovoli pošiljati po

4-centov.

Pri spremembi k r a j a narodnico

rossimo, da se nam tudi prejšnje bivali

či naznani, da hitrejš najdemo aslovička.

Dopisom in pošiljatvam namesto liste

aslov:

"Glas Naroda"

99 Greenwich Street, New York City.

Telefon 1279 Rector.

**Zalostna poročila.**

—

Chicaška "Hrvatska Zastava" št. 31 od 23. aprila t. l. in newyorške "Ameriško-Hrvatske Novine" št. 11 od 1. maja t. l. objavljajo sledede:

"PRIPOSLANO.

Cienjeni g. uredniče "Hrvatske Zastave"!

Ovime ste umoljeni, da ustupite prostora v Vašem cienjenem listu. Ne bacite to u koš, jer to je istina i pisano zato, da se drugi naši zemljaci čuvaju prevarah, kojima smo nas do 40 podlegli i posve ogulenim prisipi.

Nas 40. neki iz Hercegovine, neki iz Crnogore, a više nas iz Dalmacije, došli v Trst i pogodili se tam do Franjevskemu Liniju, truječi iz Trsta do Chicaga a ostali za mnoga druga mesta. Mi tri platišmo 145 forintov sa čvrstim občenjem, da ćemo putovati sa Franjevskom Linijom iz Havra do New Yorka, a zatem do Chicaga sa željnicom, a da je sa gornjom svotom sve plaćeno, nu do moramo u Baseljekovom American Transportation Company, konde da je Dalmatinske Fračio Zotti predsednikom. Mi dosli u Basel. Tamo stojasmo dva dana a postupalo se s nam upravo marvinski, ma kao da nismo božji stvorovi već gorji od živine. Nakon dva dana poslašće nas dalje i zbilja mi dodjemo u Havre. Mjesto da nas ukrase u Havre i poslaše sa Franjevskom Linijom u New York, oni nas ukrase na nejakov malu brod iz Havra u Rotterdam. Na tome malom vaporu bilo je tako gadno, da ne možemo opisati. Dodjemo u Rotterdam, tamo nas kao marvu spravilo na malo veći brod zvan Petersburg. Tu vidimo dosta Rusa, nečemo kritici Ruse, jer neznamo, dati su oni teme krivi. Ali ljudi, koji ikada putovali, želite, čuvajte se tog puta, tih brodova, te gaujose, tog nerada, kog se tu vidi i doživiti mora, glada i zlog postupanja sa putnici. Ljudi mislite si, postupali su s nama surovo kao sa robovi, a to smo svojim mukom platili. s mukom onom, koju su nam stvari dali, da idemo u tudi svjet. A joj braćo nedaj vam Bog u te pandje doći.

Nu da dodjemo na kraj svega. Mi 13 dana po moru do New Yorka, a občano 7 dana iz Havre u New York a 14 dana iz Trsta. Kad vidismoskop, pri duši nam je bio lagiv i mislimo si, da smo se bar ovog živog pakla od linije ričili, nu vidi djava. Došli mi u New York, tamo nas sve izpitavali i mnoge ine formule, koju valjda mora da budu. Putstili nas a nas primi jedan čovjek i kaže: Ajde svi s menom, da vas dalje odpratimo. Vodi nas kao jope, bježi napred, da ga skoro ni neviđi, opet postane, i opet bježi, i došli mi pred banku Franja Zottiji i bili pušteni sve po redu u pisaru. Tamo nam rekose: Ako hočete poći do vašeg elija, imadate platiti, njeki po 7, 8, 19, njeki po 4, 5 i više ili manje dollara. Mi smo se tome suprotivili. Kazali smo, da platisimo sve do našeg mješta i da je tako i tako već prevara na nama učinjena, pa zar nas se hoće još i dalje goliti. Ali da plati ili ostaj, ili čo biti bačen van. Posle nam se groži se zatvorom. Tako nam nije drugo preostalo već šuti i plati. Tako i mi, nježi podpisani platismo svaki po 4 dolara, samo da se jednom te muke riješimo. Dadosmo zadnji krajec, naše težke muke. Nečemo da dalje o tome govorimo. Dosta ē vam svima jasno biti, koji čitate, a remojeti

zaboraviti kući pisati, da za Boga nejdnu na liepk toj transportacion kompaniji.

Mi sada znamo tu djavolsku American transportation Company, a od nas i od naših daleko joj kuća.

Chicago, 20. aprila 1907.

Marko Kovač iz Kaštel Lukšić, Stančin Jozo iz Kaštel Lukšić, Kevo Nikola iz Radošice.

U prisutnosti svjedok Anton Stipčević, Tom Blagaich.

Mi podpisati svjedoci ovime tvrdimo, da su gore podpisati pod ovim pripisanim u "Hrvatsku Zastavu" ovo vlastnoručno podpisali te se izjavili, da niti ih je tko naputio a niti za to platio, već da to čine posve istine radi, i da još nisu sve poteklo, koje su putom doživiti imali, kazali, jer bi prostora preovdiše uzeo.

U vjeru čega podkripljujemo sa našimi vlastnoručni podpisi.

Chicago, Ill., 20. aprila 1907.

Tom Blagaich, Anton Stipčević.

## Iz Hrvatske.

V zagrebških meščanskih krogih se je sprožila dobra misel, da bi se priredil sedaj v očigled volebiti v Dalmaciji politično-demonstrativni izlet iz Hrvatske. Tega izleta bi se imeli udeležiti samo ugledniji politiki in poslanci koalicije. S tem bi se v prvi vrsti manifestiralo za misel združitve s Dalmacijom, v drugi vrsti bi pa to bila nekaka zahtava Hrvatov iz banovine za njihovo podporo pred dvema letoma, da se pri nas strmoglavi tiranski režim. Prireditve izleta je vzel u svoje roke hrvatska stranka prava. Proti tej manifestaciji, s ktero se je hotelo pomagati tudi resolucionistički kandidat v Dalmaciji, so upozorili ljuto gonjo Franckovi in klerikalci, ker predstavljate obe ti frakciji pri nas, kakor tudi v Dalmaciji, avstrijsko stranko.

In na veliko iznenaditev vseh je te dni objavil klub hrvatske stranke prava, da se je ta izlet odgodil radi skupnjenja protivnikov, kakor da bi bili vse to narocili Madjari itd. A kasnejše so previdno namignili, da se izlet odgodili tudi še z drugega razloga. V Splitu se namreč bila ljuta borba med naprednjakom dr. Smoljaku in vladajočo "Hrvatsko stranko", ki je v svojih principih tudi resolucionista, a je postavila nekaj takih kandidatov, ki so na sumu rádi "avstrijskečine". Dr. Smoljaku ima izvrsteš šanse, da je moral njev protikandidat celo odstopiti od kandidature. Naša hrvatska stranka prava, ki simpatizira z dalmatinško "hrvatsko stranko", bi se rada izognila, da bi baš v Splitu, v glavnem težišču hrvatske Dalmacije, pomagala manifestirati za dr. Smoljaku.

V tukajšnjih političnih krogih je zato veliko nezadovoljstvo radi takega popustljivega in neodložne postopanja hrvatske stranke prava. Sedaj pa je to "svobodo" še bolj razširil in podelil senatu (skupštini) dovoljenje predlagati zakone. Poleg tega je ustanovil tudi ustavno ministervstvo. Vsled tega so naravno postopili tudi plaćavanje davkov. Sedanj knez je to "svobodo" še bolj razširil in podelil senatu (skupštini) dovoljenje predlagati zakone. Poleg tega je ustanovil tudi ustavno ministervstvo. Vsled tega so naravno postopili tudi davki večji in tako je prišlo sedaj do vstaje.

Vstaja v Črni Gori pa za vlogo nje igrača. Vsa Črna Gora nima niti 300,000 prebivalcev (najbrže mnogo manj!). Oni so dobro in bojevito ljudstvo, katerih združenje obstoji iz nepristopnih bojev proti Turkom. V novejšem času ruski vpliv na Črno Goro ni več tolik, kakor je bil prej, kajti knez Nikolaj je postal last italijanskega kralja. Državno organizacijo so dobili Črničari šele leta 1798, za časa vladice Petre I., ki je podelil deželi prvi zakonik, kjer je bil po dolgo časa brez pomena, kajti črničarji rodovi, kateri se so večkrat medsebojni bojevali, so bili v tem jedini, da niso hoteli plaćavati davkov. Šele Peter II. Petrovič, ki je nastopil vlaudo leta 1830, je ustanovil ponekoliko redno vladu s senatom. Tedaj se je pričelo tudi plaćavanje davkov. Sedanj knez je to "svobodo" še bolj razširil in podelil senatu (skupštini) dovoljenje predlagati zakone. Poleg tega je ustanovil tudi ustavno ministervstvo. Vsled tega so naravno postopili tudi davki večji in tako je prišlo sedaj do vstaje.

Vstaja v Črni Gori pa za vlogo nje igrača. Vsa Črna Gora nima niti 300,000 prebivalcev (najbrže mnogo manj!).

Oni so dobro in bojevito ljudstvo, katerih združenje obstoji iz nepristopnih bojev proti Turkom. V novejšem času ruski vpliv na Črno Goro ni več tolik, kakor je bil prej, kajti knez Nikolaj je postal last italijanskega kralja. Državno organizacijo so dobili Črničari šele leta 1798, za časa vladice Petre I., ki je podelil deželi prvi zakonik, kjer je bil po dolgo časa brez pomena, kajti črničarji rodovi, kateri se so večkrat medsebojni bojevali, so bili v tem jedini, da niso hoteli plaćavati davkov. Šele Peter II. Petrovič, ki je nastopil vlaudo leta 1830, je ustanovil ponekoliko redno vladu s senatom. Tedaj se je pričelo tudi plaćavanje davkov. Sedanj knez je to "svobodo" še bolj razširil in podelil senatu (skupštini) dovoljenje predlagati zakone. Poleg tega je ustanovil tudi ustavno ministervstvo. Vsled tega so naravno postopili tudi davki večji in tako je prišlo sedaj do vstaje.

Vstaja v Črni Gori pa za vlogo nje igrača. Vsa Črna Gora nima niti 300,000 prebivalcev (najbrže mnogo manj!).

Oni so dobro in bojevito ljudstvo, katerih združenje obstoji iz nepristopnih bojev proti Turkom. V novejšem času ruski vpliv na Črno Goro ni več tolik, kakor je bil prej, kajti knez Nikolaj je postal last italijanskega kralja. Državno organizacijo so dobili Črničari šele leta 1798, za časa vladice Petre I., ki je podelil deželi prvi zakonik, kjer je bil po dolgo časa brez pomena, kajti črničarji rodovi, kateri se so večkrat medsebojni bojevali, so bili v tem jedini, da niso hoteli plaćavati davkov. Šele Peter II. Petrovič, ki je nastopil vlaudo leta 1830, je ustanovil ponekoliko redno vladu s senatom. Tedaj se je pričelo tudi plaćavanje davkov. Sedanj knez je to "svobodo" še bolj razširil in podelil senatu (skupštini) dovoljenje predlagati zakone. Poleg tega je ustanovil tudi ustavno ministervstvo. Vsled tega so naravno postopili tudi davki večji in tako je prišlo sedaj do vstaje.

Vstaja v Črni Gori pa za vlogo nje igrača. Vsa Črna Gora nima niti 300,000 prebivalcev (najbrže mnogo manj!).

Oni so dobro in bojevito ljudstvo, katerih združenje obstoji iz nepristopnih bojev proti Turkom. V novejšem času ruski vpliv na Črno Goro ni več tolik, kakor je bil prej, kajti knez Nikolaj je postal last italijanskega kralja. Državno organizacijo so dobili Črničari šele leta 1798, za časa vladice Petre I., ki je podelil deželi prvi zakonik, kjer je bil po dolgo časa brez pomena, kajti črničarji rodovi, kateri se so večkrat medsebojni bojevali, so bili v tem jedini, da niso hoteli plaćavati davkov. Šele Peter II. Petrovič, ki je nastopil vlaudo leta 1830, je ustanovil ponekoliko redno vladu s senatom. Tedaj se je pričelo tudi plaćavanje davkov. Sedanj knez je to "svobodo" še bolj razširil in podelil senatu (skupštini) dovoljenje predlagati zakone. Poleg tega je ustanovil tudi ustavno ministervstvo. Vsled tega so naravno postopili tudi davki večji in tako je prišlo sedaj do vstaje.

Vstaja v Črni Gori pa za vlogo nje igrača. Vsa Črna Gora nima niti 300,000 prebivalcev (najbrže mnogo manj!).

Oni so dobro in bojevito ljudstvo, katerih združenje obstoji iz nepristopnih bojev proti Turkom. V novejšem času ruski vpliv na Črno Goro ni več tolik, kakor je bil prej, kajti knez Nikolaj je postal last italijanskega kralja. Državno organizacijo so dobili Črničari šele leta 1798, za časa vladice Petre I., ki je podelil deželi prvi zakonik, kjer je bil po dolgo časa brez pomena, kajti črničarji rodovi, kateri se so večkrat medsebojni bojevali, so bili v tem jedini, da niso hoteli plaćavati davkov. Šele Peter II. Petrovič, ki je nastopil vlaudo leta 1830, je ustanovil ponekoliko redno vladu s senatom. Tedaj se je pričelo tudi plaćavanje davkov. Sedanj knez je to "svobodo" še bolj razširil in podelil senatu (skupštini) dovoljenje predlagati zakone. Poleg tega je ustanovil tudi ustavno ministervstvo. Vsled tega so naravno postopili tudi davki večji in tako je prišlo sedaj do vstaje.

Vstaja v Črni Gori pa za vlogo nje igrača. Vsa Črna Gora nima niti 300,000 prebivalcev (najbrže mnogo manj!).

Oni so dobro in bojevito ljudstvo, katerih združenje obstoji iz nepristopnih bojev proti Turkom. V novejšem času ruski vpliv na Črno Goro ni več tolik, kakor je bil prej, kajti knez Nikolaj je postal last italijanskega kralja. Državno organizacijo so dobili Črničari šele leta 1798, za časa vladice Petre I., ki je podelil deželi prvi zakonik, kjer je bil po dolgo časa brez pomena, kajti črničarji rodovi, kateri se so večkrat medsebojni bojevali, so bili v tem jedini, da niso hoteli plaćavati davkov. Šele Peter II. Petrovič, ki je nastopil vlaudo leta 1830, je ustanovil ponekoliko redno vladu s senatom. Tedaj se je pričelo tudi plaćavanje davkov. Sedanj knez je to "svobodo" še bolj razširil in podelil senatu (skupštini) dovoljenje predlagati zakone. Poleg tega je ustanovil tudi ustavno ministervstvo. Vsled tega so naravno postopili tudi davki večji in tako je prišlo sedaj do vstaje.

Vstaja v Črni Gori pa za vlogo nje igrača. Vsa Črna Gora nima niti 300,000 prebivalcev (najbrže mnogo manj!).

Oni so dobro in bojevito ljudstvo, katerih združenje obstoji iz nepristopnih bojev proti Turkom. V novejšem času ruski vpliv na Črno Goro ni več tolik, kakor je bil prej, kajti knez Nikolaj je postal last italijanskega kralja. Državno organizacijo so dobili Črničari šele leta 1798, za časa vladice Petre I., ki je podelil deželi prvi zakonik, kjer je bil po dolgo časa brez pomena, kajti črničarji rodovi, kateri se so večkrat medsebojni bojevali, so bili v tem jedini, da niso hoteli plaćavati davkov. Šele Peter II. Petrovič, ki je

# Jugoslovanska Katol. Jednota.



Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.  
Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIK:  
Predsednik: MIHAEL SUNIČ, 421 7th St., Calumet, Minn.  
Podpredsednik: IVAN GERM, P. O. Box 57, Braddock, Pa.  
Glavni tajnik: JURJ L. BROZIC, Box 424, Ely, Minn.  
Pomočni tajnik: ANTON GERZIN, 306 Pine St. Hibbing, Minn.  
Blagajnik: IVAN GOVŽE, Box 105, Ely, Minn.

NADZORNIKI:  
FRAN MEDOS, predsednik nadzornega odbora,  
9478 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.  
IVAN PRIMOŽIČ, II. nadzornik, Box 641, Eveleth, Minn.  
IVAN KERŽŠNIK, III. nadzornik, Box 138, Burdine, Pa.

POROTNI ODBOR:  
JAKOB ZABUKOVEC, predsednik porotnega odbora,  
4824 Blackberry St., Pittsburgh, Pa.

MIHAEL KLOBOČAR, II. porotnik, 115, 7th St., Calumet, Mich.  
JOSIP PEZDIRC, III. porotnik, 1401 So. 13th St., Omaha, Neb.  
Vrhovni zdravnik Jednote: DR. MARTIN J. IVEC, 711 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

Krajevna društva naj blagovolijo pošiljati vse dopise, premembre udov in druge liste na glavnega tajnika: GEORGE L. BROZICH, Box 424, Ely, Minn., po svojem tajniku in nobenem drugem.

Dnarne pošiljave naj pošljajo krajevna društva na blagajnika: JOHN GOUZE, Box 105, Ely, Minn., po svojem zastopniku in nobenem drugem. Zastopniki krajevnika društva naj pošljajo duplikat vseke pošiljatve tudi na glavnega tajnika Jednote.

Vse pritožbe od strani krajevnih društev Jednote ali posameznikov naj se pošljajo na predsednika porotnega odbora: JAKOB ZABUKOVEC, 4824 Blackberry St., Pittsburgh, Pa. Priredjeni morajo biti natančni podatki vseke pritožbe.

Društveno glasilo je "GLAS NARODA".

## OROBNOSTI

### KRANJSKE NOVICE

Kazenske obravnave pred deželnim sodiščem v Ljubljani. Ribbi t. at. Užitkar Jakob Urh iz Srednje vase ljubi zelo divjačino, a se tudi rib, zlasti postri ve brani. Miroslava Stoher ima potok Ribnici v zakupu, in ravno iz te vode je bilo mnogo rib pokradenih. Ko se je neki večer zaledovalom posrečilo vjeti Jakoba Arha, ki je še z dvema tovarisema v tem potoku ribaril, se je ta sicer izmiznil, a to mu ni pomagalo, ker so ga zaledovali bili spoznali. Na hie mesta so našli 9 in pol kilogramov vjetnih postrov vrednih 57 K. Pri hieni raziskav je našlo mnogo orodja za ribji lov. Vzde tajenju je bil Arh obsojen na šest mesecov težke ječe.

Ne ujemata šala. Dne 26. listopada m. l. je zidar Matij Brajer iz Bizovika delal pri zgradbi nove kemične tovarne na Selu. Na 2 metra visokem odru sta delala poleg Brajera tudi Janez Breskvar in Janez Židan iz Bizovika. Židan je pijačemu Brajerju, ki je delal pri nekem oknu, s kladivom segel med noge. V jezi je zgrabil Brajer kos opeke in jo vrgel v Židan. Ker se je ta pripovedal, je zadel Breskvarja v noge, a ta suno Brajerja v prsi, da se je usedel na oder, nato pa skozi odprtino okna padel v notranje prostoro na tam ležeče trame, pri čemer je zadobil take poškodbe, da je po preteku 20 dni umrl. Breskvar je bil obsojen na 14 dnevne strogega zapora.

N a p. d. V Veribodovevi gostilni v Rudniku je bil med drugimi gosti tudi čevljars Franec Zapet, ki se je z domaćim fantom Mramorjem nekaj sprekole. Slednjega so spravili iz krême. Ko je pa poenje Zapet zupnil, je skočil proti njemu Mramor ter ga pahnil, da je padel. Sedaj so pa priskočili fantje: Lojze Jesih, Lojze Vokal, Franec Žitnik, Franec Murn in Miba Cimerman. Odrihali so po njem s koli, da je bilo joj, vrh tega mu pa še zadali 7 ubodil. Sodišče je vse obosodo, in sicer Jesih na šest mesecov, Mramor v Vokala vsakega na štiri meseca, Žitnika na tri meseca, Cimermana na dva meseca in Murna na 6 tednov ječe.

F a n t o v s k i t e p e ž se je vršil na večer 2. svetana t. l. v Bizoviku, pri katerem je zadolbil Anton Moškere na levu roki težko okvaro. Janez Mošker je bil pa na hrbitu poškodovan. Ob poškodbi je prizadejal z gnojnim vilami fant Jakob Židan, zidar iz Bizovika, ki pravi, da se vsed pijačnosti ne ve spominjati, če je res on oba poškodoval. Obsojen je bil na 2 meseca ječe.

Z motiko je udaril fant Fr. Dolničar iz Srednjih Gameljnov fant Franca. Zamena iz Sinkovega turna in ga zadel na glavo nad levim očesom. Tepež se je vršil 7. vinotonika m. l. v Smartnem pod Šmarno goro med domaćimi fanti ter fanti iz Šinkovega turna, Dobrns, Selu in Repenj. Stirje fantje so zadobili lahke okvare. Dolničar, ki dejanje taji, je bil na tri meseca težke ječe obsojen.

Iz maščevalnosti krije o pričal Franek Ekmajer in Richard Greiner, prisiljenca ljubljanskega prisilne delavnice, sta od svojega oddelka, ki je delal pri kranjski obrtni družbi na Javorniku dne 14. gradnja 1903, pobegnili. V isti noči je bilo ob hiši Ermengilda Pezzanija pokra-

knjižice. Blagajno so našli drugi dan v potoku Draga razbito in papirje razmetane. Lopovi v naglici niso mogli vsega pregledati in so postili v nekem dražbenem zapisniku 40 kron. Tako so odnesli le 20 kron. Drugo se je ves nalo. Tudi kaplana so obiskali in mu in kleti odnesli jedi in piščake. Tatovi pa so pozabili ondi železno kladičko za oral, ki bo privedlo zločinem na sled. Orožništvo pridno zaseduje.

**Medved v nabornik.** Dne 17. aprila je bil neki nabornik na Vrhniku v menažeriji v pijanosti tako predren, da je roko utaknil v medvedji zvernjak, hotel menda medveda gladi, a kosmatine mu je njegovo ljubljavanje plačal s tem, da mu je roko popolnoma zdobil. Ako ne bi v naglici pritekel na pomoč lastnik menažerije, bi medved prednježno umoril, ker ga je hotel objeti in k sebi pritisniti. Nesrečno pa takoj oddali v ljubljansko bolnico. Ta si bode dobro zapomnil vojaški nabor.

### PRIMORSKE NOVICE

**Drzen napad.** Na trgu Pieola v Trstu sta dva neznanca napadla Ivana Tayšera ter mu oropala uro in verižo. Policiji se je posrečilo nekoliko pozneje enega izmed napadalev vjeti.

**Veljevačna aretacija.** Naši čitalci se gotovo še spominjajo nečudovito drzovitev paroprskega napada, izvršenega po neznanem človeku nekega dne lanskoga poletja na stopnicah v mestihi v ulici sv. Nikolaja v Trstu. Pismonečka Velicogna, ki je raznašal denar, je bil napaden na stopnicah nekega Mayerja, ki je baje oni parop. Privedli so ga v Trst. Aretovanec je mož kakih 35 do 40 let, lase ima kostanjevine barve. Običejan je bil v celo platneno obleklo.

**Roparski napadi** so v Trstu že nekaj navadnega. V neki tolerančni hiši v vezi so napadli trije Lahki iz kraljevstva pomorskega E. Maršiča, podrljiga na tla, mu vzeli uro in verižo ter raniči do krv. Aretirali so vse tri. Detomorilka. V Gorici so aretirali radi detomora neko Ido Micev, staro 20 let, iz Červinjana, ki je tam porodila deženskega spola, zavila isto v papir in enjte ter je spravila v skrinjo. Če nekaj časa je odšla v Gorico služiti. Trupelce je ležalo v skrinji 40 dñ.

**Tatvina.** V stanovanje Karola Schipferja v Stražičah se je priklatal ponoči neznan tat, ki je odnesel 55 krov in jeden noč.

**Umrl** je v Ronkih 90 let stari Anton vitez Dottori degli Alberoni, ki je bil dolgoletni deželni poslanec furlanski, veliki posnetki itd.

### ŠTAJERSKE NOVICE

Prijeli so v Curihu v Švici usnjarija Starka iz Maribora, ki je pred nekaj meseci zhežal, zapustivši velike dolge. Stark je bil že na Grškem, kjer je zbolel. Sel se je v Curih zdravil in tam so ga zgrabili.

### HRVATSKIE NOVICE

Pretepi med hrvaškimi in ogrskimi delavci. V Rosenau je bilo več pretepi med hrvaškimi in ogrskimi rudarji. Hrvati so napadli 14. aprila ogrske rudarje in so dva Ogra zkalili. Hrvati so udrli tudi v stanovanja madjarskih rudarjev in jih več ranili. Napadalec oblasti niso dobile, ker so pobegnili.

### BALKANSKE NOVICE

Vojaki roparski morilci. Atene, 14. aprila. Pred šestimi meseci so našli obesnega v trgovini trgovca delatnika Katsichtisa. Izginjal je tudi njegov uslužbenec Wrettos. Dognali so, da je raujnik ni ustrelil, marveč da je bil usmrten, ker je bila oropana tudi blagajna. Sum je še povečalo neko pismo Wrettosovemu očetu, ki je naznajalo, da je sin odpeljal v Ameriko. A vse poizvedbe za njim so ostale zamašne. Sicer so zaprli dva vojaka, a so jih izpostavili. Temna zadeva se je pozdaj pojasnila. V vojaški bolnišnici je izpovedal na smrtni postelji vojak Stupis, da je v družbi dveh drugih vojakov usmrtil trgovca. Prijeti so sokriva vojaka Paparigusa in že odpuščenega vojaka Aspoltisa. Morileci so priznali, da so umorili tudi Wrettosa.

### RAZNOTEROSTI

Kaj človek je. Neki statistik je izračunal, koliko 50letni človek srednje velikosti in srednjega teka, ki ima dober želodec, po teku svojega življenja. To znaša 25,000 kg kruha, 18,000 kg mesa, 40,000 kg priku, 3000 do 4000 tuevov jaje in 500 hl tekočin. Vse to bi bilo okoli 24,000 gld. Vse te številke kažejo, kako ogromno delo imajo opravljati usta in zobje in kako važno je za združenje in življenje človeka, da jih ohranjamo v dobrem stanju. Gorješnja statistika je zatorej resno svarilo za redno negovanje zob.

Povoden je bil v Ljubljani na Mestnem trgu izvošček Anton Godec, ki je hotel zadržati neke splašene konje. Godec so moralni z rešilnim vozom prepeljati v bolnico.

Občinsko blagajno ukrali. Neznanici lopovi so v noči od 12. na 13. aprila pokrali v občinski pisarni v Rihembergu na Vipavskem blagajno, v kateri je bilo okrog 60 kron denarja, občinski računi in razne hranične

### KAHVALA

Dragi John:

Poslano harmoniko sem prejel in se Vam zelo zahvaljujem. Nikdar še nisem tako priljubo in lepo harmoniko videl. Zelo sem zadovoljen, ker ste me tako fino postregli. Če boste kdo harmoniko naročil, bodite uverjeni, da Vas budem gotovo toplo priporočil.

Srečno Vas pozdravljam  
Vaš prijatelj

Frank Russ,  
Emporium, Penna.

### Dragi prijatelj:

Jaz sem harmoniko resnično sprejel in se Vam zahvaljujem, za tako dobro delo. Ljudstvo se je kar živilo, odškodnik sem dobil tako fino harmoniko. Naznamite mi, če ste že sprejeli denar.

Vas pozdravljam in želim veliko uspeha ter Vas vsakemu toplo priporočim.

Vaš hvaležni prijatelj

Tony Kramar Stavesman,  
Sacul, Texas.

Zgornja pisma dokazujeta, kaj znam in kako naredim, zato ne morem držati vseh tajnih.

Naši rojaki, kadar trebate novo harmoniko ali staro popraviti, obrnite se na mene, jaz Vas budem gotovo zadovoljen.

Se priporočam

JOHN WEBER,  
720 Flushing Ave., Brooklyn, N. Y.  
(3-6-5)

Kje je JOSIP KIRN? Pred jednim mesecem je bival v Trestle, Pa., pri bratu Antonu Kirn. Kdo rojaki ve za njegov naslov, naj ga blagovno naznamiti njegovemu bratu: Anthony Kirn, Box 18, Trestle, Pa.  
(1-4-5)

### NAZNANILO

Rojakom, kateri mi kaj čolgajo, naznamjam, da sem se odločil postaviti potom vse iztrjati, v slučaju, da mi v teku jednega meseca ne plačajo.

Oni, ktori so v Pueblo, Colo., v okolici, naj izročijo Anton Stupniku, št. 1225 Berwind Avenue, Pueblo, in iz Leadville, Colo., v okolici, naj plačajo meni samemu, ker jaz sem obrnil.

FRANK GERMAN,  
po domače Kovač,  
(v-d - do prek) Leadville, Colo.

### ROJAKI

kteri potujete v STARO DOMOVINO IN COLORADO in želite kupiti parobrodne listke pri nas, poskrbite si železnični listek DO NEW YORKA na postaji MISSOURI PACIFIC RAILWAY v Pueblo, Colo., pri agentih C. M. Cox ali pri C. A. Waterman.

To je za vas važnega pomena in v lastno korist ter upamo, da se boste po našem nasvetu ravnali.

FRANK SAKSER CO.

NAZNANILO IN PRIPOROČILO.

Rojakom v Evelethu, Minn., in okolici naznamjam, da je za tamošnji okraj naš zastopnik

MR. GEO. KOTZE,  
P. O. Box 541, Eveleth, Minn.

Ker je z nami v zvezni, ga vsem to pripomem.

Frank Sakser Co.

### PRIPOROČILO.

Rojakom v Black Diamond, Wash., in bližnjih mestih, kakor: Ravendale, Renton, Mackay, Taylor in Enumclaw, Wash., priporočamo našega zastopnika:

MR. GREGOR PORENTA,  
P. O. Box 701, Black Diamond, Wash.

Doticnik je pooblaščen pobirati našočino za "Glas Naroda" in je z nami v zvezni.

FRANK SAKSER CO.

### NAZNANILO IN PRIPOROČILO.

Rojakom S'ovencem in bratom Hrvatom v Kansas City, Mo., naznamjam, da je za tamošnji okraj in okolico naš zastopnik

MR. JOHN KOVAČIĆ,  
1630 W. 9th St., Kansas City, Mo.

Priporočamo za vsem to.

Frank Sakser Co.

### MARAVNA KALIFORNIJSKA VINA NA PRODAJ.

Dobre črno vino po 50 do 60 ct. galon s posodk vred.

Dobre bele vino po 60 do 70 ct. galon s posodk vred.

Izvrstna tropavica po \$5.50 do \$3.50 galon s posodk vred.

Manj nego 50 galonov naj nične ne naroči, ker manj kot 50 ne morem razpoložiti.

Zajedno z naročilom naj ug. načrti Money Order.

Spoštovanjem

# "Winne, rdeči gentleman".

Spisal K. May. Pridel za "Glas Naroda" R.

(Nadaljevanje.)

"Jaz ne najdem cesar," pravi Bernard, ko konča s preiskavo.

"Vidite torej! Spustite me in vrnite mi uro!" godnja Buller.

"Polahko, polahko!" pravim. "Jaz vas bočem držati toliko časa, dokler se ne zediniva, kaj se stori z vami. Kaj mislite vi, Bernard?"

"Uro je ukral!" odvrne ta.

"Naravno!"

"On jo vrne."

"To se razume!"

"A njemu za kazen?"

"Bodiva usmiljena ž njim. Kaj nama koristi, že ga linčava. Za twayne in nezvestobo naj vrne pisma in uro brez odškodnine."

"Brez odškodnine? Kako to?"

"Zelo jednostavno. On vam vrne petdeset, potem pet in tri dolarje; to je gotovo usmiljeno postopanje. Sezite mu lepo v žep, jaz ga pa hočem držati!"

Odvzameva mu denar klub obrambi; potem ga izpustim. Ko je prost, drvi naravnost ob vodi proti boarding housu.

Midva se bližava počasi in slišiva že od daleč divje vpitje. Stopiva hitreje. Konji stoji še vedno pred vratmi, le Boba ni nikjer. Vstopiva in prideva na bojišče. V katu stoji Winnetou, z levico drži tatu žepne ure, z desno pa udruži s puškim kopitem. Poleg njega se bori Sans-ear z nekolicimi gosti. V drugem katu se tolče Bob; piščko so mu že iztrgali iz rok. Zdaj se bori z nožem in pestjo. Pozneje sem zvedel, da je Buller povzal tovarše, naj vijame mene in Bernarda. Sam se je pa zavzel za najo. Diggerji so bili jezni že od prej radi Jima; ko se je krémars prepričal, da se ne napravi nobene kupuješ v Sans-earjem, so napadli pod njegovim vodstvom tovarše, kteri bi bili tudi podlegli, da nisva prišla midva pravočasno na pomoč.

Winnetou in Sam se še držita; zato morava najprvo pomagati Bobu.

"Streljajte samo v potrebi; zdaj pa zgrabiš puško in udrihajte s ko, pitom," pravim Bernardu.

S temi sedemimi planemi na diggerje; v pol minute je zamorec zopet pri meni s puško v roki. Kot razdražen tiger plane na sovražnike. Ti niso imeli streljnega orložja, kar je sreča za nas.

"Oh, Charlie," pravi Sam, "preč s kopiti in tomahawke v roke! Toda udrihajmo po plesk!"

Ubogamo ga. To ni borba, ampak zabava. Komaj se zasvetijo naše bojne sekire, komaj jih dobe trije po glavah, že se razprsi četa in plane pri vratih na prostu. V par minutah pa ostanemo v sobi sami s krémarem in Bullerjem.

"Ali si res temu možu ukrali uro in denar, Charlie?" vpraša Sam.

"Kaj še! Mar je on pokral Bernardovemu bratu pisma in uro."

"Pa ga še spustiš? To me nič ne briha. Vendar pa me jezi, da je nahujskal te zlate hrošče. Za to delo zasluži recimo primočerno plačilo!"

"Ne umori ga, Sam!"

"Saj tudi ne zasluži tega. Drži ga dobro, Winnetou!"

Apach ga drži tako, da se ne more ganiti. Sam potegne nož in pomeri. Kratek mahljaj, — pa odleti Bullerju konec nosa.

"Tako, dečko! Ni dobro, če se poskuša linčati izkušene, poštene west-mane. Kdor utika svoj nos v take zadave, se mu ga recimo odbitje. In naš Master storeman? Aha, tam je. Moj dragi, pridi no malo bliže in pokaži, koliko yardov imas ti nosu odveč!"

Ta poziv ne razveseli posebno gostilničarja. Obotavljač napravi jedan korak.

"Gentleman, upam, da ne boste poplačevali na ta način moje gostoljubnosti," pravi.

"Gostoljubnosti! Ali imenujete vi gostoljubnost, da nam prodajate steklenico vode in voljih črešen za tri dolarje?"

"Jaz vam denar takoj povrnem, Messrs."

"Le obdržite ga in ne boje se. Kdo bode delal to brozgo, če vas uničimo? Zdaj pa dalje, možje, da nas zopet ne napade kdo!"

S tem pa ni zadovoljen Bob.

"Ali hočejo iti Massi Sam? Oh, oh, zakaj bi ne kazovali prej krémara? Nigjer Bob mu hočejo jedno zagosti!"

Zgrabi steklenico in jo moli gostilničarju.

"Sam spravi jedno steklenico v želodec, drugače te Bob ustrelji."

Gostilničarju ne preostaja drugačega, kot prijeti steklenico in jo izpiti. Bob mu takoj pomoli drugo.

"Se jedno."

Tudi to izpazni.

"Se jedno!"

Na ta način jih izpije boječi mož pet; ne da se popisati, kakšne obraz dela pri tem.

"Oh, oh, oh, zdaj je sam spil pet steklenic; oh, to ima zdaj strupa v želodec."

Mi smo gotovi. Winnetou izpusti tatu, kteri ni mogel dati do zdaj nobenega glasu ob sebi; zdaj pa začne kričati na vse grlo. Mi zasedemo konec v odjahamo. Skrajni čas je; nedaleč od barake pripravljajo diggerji svoje puške. K sreči mine preeči časa, predno so zbrani. Mi pa hitno med tem pridemo brez boja do Sacramenta.

"Kje je Short Rivulet?" vpraša Bernard.

"Jahajmo za enkrat ob rčki," odvrne Sam.

Podimo konje, dokler nismo varni pred mineri.

"Zdaj pa postojim," pravi Bernard, "jaz moram prečitati pisma." Razjahamo in sedemo. Marshall raztrga zavitke in čita.

"Dva zadnjina pisma sta," pripomni. "Allan se pritožuje, ker ne dobni nobenega odgovora. V zadnjem pismu je tudi sledenje opomba, katera je za nas zelo važna:

"— — — sploh pa tržim tukaj boljše, kot sem mislil. Prah in zrna sem poslal po zanesljivih ljudeh v Sacramento, deloma pa v San Francisco, kjer sem dobil dobiti višje cene, kot je mene veljalo. Na ta način sem podvojil razpoložljivi denar. Zdaj zapustim Yellow-water-ground, ker se ne dobi ni četrtinga tega kot prej. Vrheta je postal okolina tako nevarna, da si ne upam več posiljati zlata. Različna znamenja govore za to, da mi silijo obiskati bravos my sor. Zato hočem oditi nepričakovano, da ne pustim nobenega sledu; v nasprotnem slučaju bi bilo več kot gotovo, da bi jo ubrali ropezji za meno. Odputujem z več kot sto funti zrni proti Short Rivuletski dolini, kjer so našli velika zlatišča; tam napravim v jednem mesecu več kuplje kot tukaj v štirih. Od tam hočem iti preko Lynna do humboldtskega zaliva, kjer dobim dobro ladjo, s ktero se vrнем v San Francisko — — —"

"To se torej vjem s Short Rivuletsko dolino," doda Sam. "Ali ni to edno, Charlie? Morganova sta tudi vedela, toda odškod?"

"Vsekakor iz papirja, kterege sta našla v Allanovem šotoru."

"Mogoče," potrdi Bernard. "Tukaj je par vrstic, ktere nam utegnijo pojasnitvi kaj. Poslušajte!"

"— — — zlasti ker ne potrebujem spremstva. Niti vodnika ni treba, kajti napravil sem si preeč dober načrt, po katerem smem jahati z mirno vstopi — — —"

"Ali je ta načrt zgubil ali prvotnega malomarno zavrgel?" vprašam.

"Mogoče je oboje," pravi Sam. "Westman ni, ker se ni učil, da v tejto vasi maleknostne okolnosti recimo človeško življenje. Tudi če je srečno potovel, je še veliko vprašanje, kako je kaj bilo pri kačih Indijancih, kateri imajo tam gori svoje vasi, svoja lovila pa pri Lewis-South-Forku."

"Ali so tako hudi kot Comanchi?" poizveduje Bernard.

"Vsi so jednaki, plemeniti s prijatelji, gnezoviti s sovražniki. Sploh se nam pa ni treba batiti; jaz sem bil namreč dolgo pri njih. Vsak Snake-Indijanec pozna Sans-earja, če že ne osebno, pa vsaj po imenu."

"Snake?" vpraša Winnetou. "Glavar apaški pozna Shoshones (Snake-Indijance), kateri se njegovi bratje. Vojniki shoshoneški so pogumni in zvesti. Veselili se bodo videti Winnetouva, kjer je kadil večkrat z njimi calumet."

Dveh skrbij se torej skrbimo naenkrat. Winnetou in Sam sta dobra znanca teh Indijancev. Oba poznata okolico in vesta, kje moramo iskat Short Rivuletsko dolino. Oba nas vodita dalej.

(Dalje prihodnjik)

## V slučajih nesreč

Izvajena udov, aka skoči kost iz svojega ležišča itd. rabite takoj

### Dr. RICHTERJEV

#### Sidro Pain Expeller.

On suši, zdravi in dobavi udobnost. Injeite ga vedno doma in skrbite, da si nabavite pravega z našo varnostno znamko sidrom na etiketi.

V vseh lekarnah po 25 in 50 centov.

F. AD. RICHTER & CO.

215 Pearl Street, New York.

Spominjajte se ob raznih prilikah naše prekoristne družbe sv. Cirila in Metoda v Ljubljani! Mal položi dan doma na oltar!

Niže podpisana priporočam potujoci Slovencem in Hrvatom svoj.....

## SALOON

107-109 Greenwich Street,

0000 NEW YORK 0000

v katerem točim vedno

pivo, doma prešana in

importirana vina, fine

likerje ter prodajam izvrstne smodke.....

Imam vedno pripravljen dober prigrizek.

Potupočni Slovenci in Hrvati dobre

stanovanje in hrano

proti nizki cenii. Postrežba solidna.....

Za obilen poset se priporoča

FRIDA von KROGE

107-109 Greenwich St., New York.

(v d.)

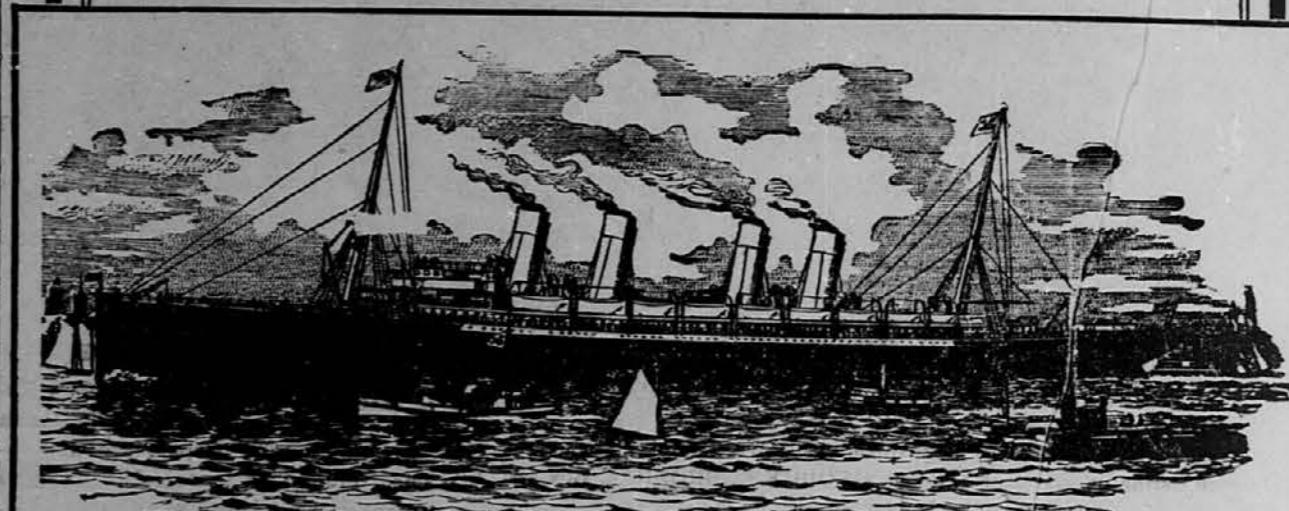
# FRANK SAKSER CO.,

## PODRUŽNICA

CLEVELAND, O.

ANTON BOBEK, vodja.

6104 ST. CLAIR AVE. N. E.



## AUSTRO-AMERICAN LINE

Regularni potni parniki

"Giulia" odpluje 4. maja.

"Sofia Hohenberg" odpluje 18. maja.

"Laura" odpluje 29. maja.

vozilo med New Yorkom, Trstom in Reko.

Najprijavljenija in najcenejša parobredna črta v Ljubljano in sploh na Slovensko. Železnica velja do Ljubljane le 50 centov. Potniki dosegajo isti dan na parnik, ko od doma gredu.

Phelps Bros. & Co., General Agents,

2 Washington St., New York.

## Compagnie Generale Transatlantique.

(Francoska parobrodna družba.)



DIREKTNA ČRTA DO HAVRE, PARIZA, ŠVICE, IN MOSTA IN LJUBLJANE.

Poštni parniki so:

"La Provence" na dva vijaka	14,200 ton, 30,000 konjskih moči.
"La Savoie"	12,000 " 25,000 "
"La Lorraine"	12,000 " 25,000 "
"La Touraine"	10,000 " 12,000 "
"La Bretagne"	8,000 " 9,000 "
"La Gasogne"	8,000 " 9,000 "

POSEBNA PLOVITVA:

La Bretagne 4. maja ob 3. uri popol. La Bretagne 2. junija ob 3. uri popol. La Gasogne 18. maja ob 3. uri popol. La Gasogne 15. junija ob 3. uri popol.

Parniki z zvezdo zaznamovani imajo po dva vijaka.

M. W. KOZMINSKI, generalni agent za zahod.

71 Deaborn St., Chicago, Ill.

## CUNARD LINE

PARNIKI PLUJEJO MED

TRSTOM, REKO IN NEW YORKOM.

PARNIKI IMAO JAKO OBSEŽEN POKRIT PROSTOR NA KROVU ZA ŠETANJE POTNIKOV TRETJEGA RAZREDA.

